

布蘭諾華人宣道會  
Plano Chinese Alliance Church  
Sunday, October 18, 2020

5025 Custer Road, Plano, TX 75023  
Tel: (972) 867-2990; <http://www.pcactexas.org>

Vision Statement: Welcome, Equip, Send  
異象宣言：歡迎、裝備、差派

普世差傳，我的責任！World Missions, My Responsibility

中文堂牧師：傅國朝牧師 Chinese Pastor: Rev. Dr. Samuel Fu  
英文堂牧師：謝大成牧師 English Pastor: Rev. Brian Hsieh  
青少年牧師：Youth Pastor: Minister Cody Gustafson  
兒童事工：Children Minister: Minister Valerie See

Joint Worship Service - In-person + Online (10:00AM)  
中英文堂聯合崇拜 - 實體敬拜 + 直播(上午 10 時)

Songs-----English Worship Team  
詩 歌

Prayer-----Pastor Brian  
禱 告

Scripture Reading-----John 15:1-17-----Pastor Brian  
讀 經 約翰福音 15:1-17 傅牧師

Message-----Rebirthing Passion for Mission-----Rev. David Gomez  
信 息

Announcement-----Pastor Brian  
報 告 傅牧師

Benediction-----Pastor Brian  
祝 禱

本週中英文聯合崇拜講員：Rev. David Gomez；翻譯：赫治華 (Charles Ho)

下週中英文聯合崇拜講員：傅國朝牧師；下週翻譯：沈郁翔

下週信息：當立什麼樣的王；下週經文：申命記 17:14-20

音控/直播組：Terry Chen/邱垂政/羅苑青/張峻峰/黃英哲/宋高

英文堂敬拜組 (English Worship Team)

報告事項 Announcement

- 感謝宣道會中南區監督 Rev. David Gomez 今天美好的信息，願神祝福他。
- 今天 (10/18) 下午一時，有治理同工月會。
- 10/21 (週三) 晚上 7:30 禱告會，用 zoom 鏈接，由傅牧師帶領。
- 10/22 (週四) 姊妹會查經班上午 9:30 在網上聚會，研讀馬太福音第 4 章。
- 10/23 (週五) 晚上 8:00 有小組查經，如要參加，請與任一小組長聯絡。
- 10/25 (週日) 10:00am，在教會實體敬拜+網上直播，內容如下：
  - 中英文聯合崇拜，中翻英。
  - 會友大會：聯合崇拜後立即舉行，選出 2020 新治理同工的二位提名委員。
  - Brian 牧師的歡送會。
- 10/9 週五小組聚會人數：167

|       |       |        |        |      |       |       |      |
|-------|-------|--------|--------|------|-------|-------|------|
| 喜樂 18 | 和平 5  | 恩慈 12  | 忍耐 15  | 信實 9 | 馬太 7  | 信心 6  | 雅各 9 |
| 馬可 12 | 路加 13 | 司提反 11 | 拿但業 13 | 雅歌 9 | 恩典 18 | 安提阿 6 | 粵語 4 |

10/11 週日主日學參加人數：45

|        |            |        |             |
|--------|------------|--------|-------------|
| 新生活 15 | 約翰福音(上) 12 | 申命記 12 | 以斯拉記/尼希米記 6 |
|--------|------------|--------|-------------|

10/11 週日中文部在教會實體崇拜 (Chinese In-person Worship): 26

10/14 週三禱告會：19

10/15 (週四) 姊妹會查經班：26

- 紀婕的父親於週四去世，紀婕將於週一回國，求神保守她行程的平安，並安慰她的家人。
- 謝謝大家的奉獻，樂意奉獻的弟兄姐妹可送支票到教堂或寄到：5025 Custer Rd., Plano, TX 75023，也可網上奉獻 <https://pcac.churchcenter.com/giving>
1. Thank Rev. David Gomez, the superintendent of Alliance South Central, for his good message. May God bless him.
2. G.B. will meet today, 10/18, at 1pm.
3. 10/25 (Sun.) 10:00am, In-person + online service includes:
  - Joint worship, Chinese with English translation.
  - Congregational Meeting right after joint Worship takes floor nomination for the nomination committee members.
  - Farewell to Pastor Brian.
4. Thanks for your offering! You may mail checks to church: 5025 Custer Rd, Plano, TX 75023 or give on-line: <https://pcac.churchcenter.com/giving>.
5. For any on-line meeting schedules, please ask pastor Brian at [brian@pcactexas.org](mailto:brian@pcactexas.org).  
For youth ministry, Cody at [cody@pcactexas.org](mailto:cody@pcactexas.org).  
For children ministry, Valerie at [vsee@pcactexas.org](mailto:vsee@pcactexas.org).

上週奉獻與本月累積 Offering Report (請繼續下頁，Continue to next page)

|            | 10/2 | 10/9 | 10/16 | 10/23 | 10/30 | 本月 Month | 月需 Need |
|------------|------|------|-------|-------|-------|----------|---------|
| 經常 General | 1975 | 2635 | 3234  |       |       | 7844     | 42784   |
| 宣教 Mission |      | 1700 | 250   |       |       | 1950     | 6715    |

|               |      |      |  |  |  |      |  |
|---------------|------|------|--|--|--|------|--|
| 南亞 South Asia |      | 26   |  |  |  | 26   |  |
| 愛心 Love       | 4344 | 4550 |  |  |  | 8894 |  |
| 建堂 Building   |      |      |  |  |  |      |  |
| 慈惠 Benevolent |      |      |  |  |  |      |  |

八月份經常費收入 (August General Fund Income) : 33,405.30  
 八月份經常費支出 (August General Fund Expense) : 44,865.28  
 八月份結餘 (August Balance) : **-11,459.98**  
 累積結餘 (YTD Balance) : **-6,143.33**